

INFORMACIJE O OBDELAVI PODATKOV

1. Upravljavec podatkov

Ime: HRP Europe Kft.

Naslov: 1033 Budimpešta, Huszti út 34.

Predstavniki upravljavca podatkov: Imre Pál

Kontaktne podatke upravljavca podatkov v zvezi z varstvom podatkov: adatvedelem@hrp.hu

To obvestilo je enostranska zaveza upravljavcev podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta (27. april 2016) in ustrezno zakonodajo države članice.

Upravljavci podatkov lahko to politiko kadar koli enostransko spremenijo in/ali prekličijo, pri čemer o tem hkrati obvestijo posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki. Obvestilo se objavi na spletni strani ali, odvisno od narave spremembe, posreduje neposredno posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki.

2. Nameni obdelave podatkov

2.1 Zahteva za ponudbo

Evidentiranje in odgovarjanje na zahteve za ponudbo, prejete prek spletne strani.

Pravna podlaga za obdelavo podatkov: soglasje

Obseg obdelanih podatkov: ime, ime podjetja, e-poštni naslov, telefonska številka

Predvideno trajanje obdelave podatkov: Od datuma prejema zahtevka za ponudbo do zadnjega delovnega dne v marcu petega leta ali do preklica soglasja posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki

2.2 Prijava na dogodke in v tem okviru

Registracija podatkov povabljenih strank upravljavca podatkov, kontaktnih oseb pogodbenih partnerjev ali posameznikov, ki jih pooblastijo partnerska podjetja, zaposlenih v partnerskih podjetjih in povabljenih družinskih članov, ter obdelava podatkov fizičnih oseb, povabljenih na odprte dogodke. Udeležba na dogodku je pogojena z registracijo in navedbo števila gostov, ki spremljajo registrirano osebo.

Pravna podlaga za obdelavo podatkov: soglasje posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki

Obseg obdelanih podatkov: ime, ime podjetja, položaj, e-poštni naslov, telefonska številka

Načrtovano trajanje obdelave podatkov: do preklica soglasja posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, vendar najpozneje do zadnjega delovnega dne v marcu po prvem letu po udeležbi.

2.3 Fotografska in video dokumentacija dogodka

Upravljavci podatkov posname fotografije in videoposnetke dogodkov, ki se objavijo na spletni strani upravljavca podatkov, straneh družbenih omrežij (Facebook, LinkedIn) in kanalu YouTube. Udeleženci izrecno soglašajo z objavo fotografij in videoposnetkov, posnetih na njih po dogodku, v zgoraj navedenih medijih.

Pravna podlaga za obdelavo podatkov: soglasje posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki

Obseg obdelanih podatkov: fotografije, video posnetki

Načrtovano trajanje obdelave podatkov: Dokler posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ne prekliče svoje privolitve.

2.4 Upravljanje prijav na dogodke

Pošiljanje vabil in opominov za dogodke, beleženje udeležbe na prejšnjih dogodkih, nadzor dostopa do dogodka. Promocija izdelkov, ki jih upravljavec podatkov distribuira na dogodkih.

Pravna podlaga za obdelavo podatkov: zakoniti interes – zakoniti interes upravljavca podatkov, da povabi goste, ki so se udeležili prejšnjih dogodkov, na nadaljnje dogodke, ki jih organizira, ter da spremlja in opominja tiste, ki so se prijavili na dogodek, o prihajajočem dogodku.

Obseg obdelanih podatkov: ime, ime podjetja, položaj, e-poštni naslov, telefonska številka, področja interesa

Načrtovano trajanje obdelave podatkov: do ugovora posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki.

2.5 Storitve e-DM in e-novic, oglaševanje novih izdelkov in storitev, zagotavljanje informacij o izdelkih, vabila na izobraževanja in dogodke, izvajanje anket

Neposredno trženje in tržno komuniciranje v zvezi z novimi ali obnovljenimi storitvami, ankete o zadovoljstvu strank, vabila na tržne dogodke

Pravna podlaga za obdelavo podatkov: soglasje

Obseg obdelanih podatkov: ime, e-poštni naslov, telefonska številka, področja interesa

Načrtovano trajanje obdelave podatkov: do preklica soglasja posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki

2.6 Prijava na nagradne igre

Podatki fizičnih oseb, registriranih za nagradne igre, ki jih organizira ali izvaja upravljavec podatkov, fotografije in videoposnetki, posneti med nagradno igro ali podelitvijo nagrad, ter njihova objava na spletni strani upravljavca podatkov in straneh družbenih medijev (Facebook, LinkedIn) in YouTube kanalu.

Pravna podlaga za obdelavo podatkov: soglasje

Obseg obdelanih podatkov: Ime, ime podjetja, položaj, e-poštni naslov, telefonska številka, edinstven identifikator, datoteka dnevnika IT, fotografija, video posnetek, podpis.

Načrtovano trajanje obdelave podatkov: Dokler posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ne prekliče svoje privolitve.

2.7 Podatki, potrebni za prejem nagrad

Upravljavec podatkov mora od nagrajenca ob prejemu nagrade zahtevati podpis izjave o sprejemu nagrade.

Pravna podlaga za obdelavo podatkov: Zakonska obveznost

Obseg obdelanih podatkov: ime, vrsta in številka osebnega dokumenta, naslov, ime matere, kraj in datum rojstva, ime podjetja, podpis

Načrtovano trajanje obdelave podatkov: 8 let od datuma podpisa izjave (do 31. decembra 8. leta)

2.8 Upravljanje piškotkov

Piškotki se uporabljajo za statistične namene in namene seje, njihova uporaba pa ne zahteva predhodnega soglasja posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.

Pravna podlaga za obdelavo podatkov: zakoniti interes – zakoniti interes upravljavca podatkov za optimizacijo in spremljanje svojih storitev.

Obseg obdelanih podatkov: anonimni statistični podatki

Načrtovano trajanje obdelave podatkov:

Ime: `_ga`

Ponudnik storitve in vrsta: Google Analytics, HTTP

Namen: Uporablja se za razlikovanje med uporabniki. Shranjuje informacije o obiskovalcih, sejah in kampanjah.

Potek veljavnosti: 2 leti od nastavitve/posodobitve

Ime: `_gat`

Ponudnik in vrsta: Google Analytics, HTTP

Namen: Uporablja se za uravnavanje hitrosti zahtevkov

Potek veljavnosti: 1 minuta od nastavitve/posodobitve

Ime: `_gid`

Ponudnik storitve in vrsta: Google Analytics, HTTP

Namen: piškotek, ki obiskovalcem spletnega mesta dodeli edinstven identifikator, ki se uporablja za opredelitev uporabe spletnega mesta s strani obiskovalcev

Potek veljavnosti: 24 ur od nastavitve/posodobitve

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki: Vsi posamezniki, ki obišejo spletno stran.

Morebitni upravljavci podatkov, pooblaščen za dostop do podatkov: Upravljaivec podatkov ne obdeluje osebnih podatkov z uporabo piškotkov.

Opis pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v zvezi z obdelavo podatkov: Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, imajo možnost izbrisati piškotke v meniju Orodja/Nastavitve svojega brskalnika, običajno v nastavitvah zasebnosti.

Če želite izvedeti več o piškotkih, ki jih uporablja vaš brskalnik, obižite eno od naslednjih spletnih strani, ki ustreza vašemu brskalniku:

Google Chrome: <https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=en>

Mozilla Firefox: <https://support.mozilla.org/en-US/kb/enable-and-disable-cookies-website-preferences>

Safari: <http://support.apple.com/kb/PH5042>

Windows Internet Explorer: <http://support.microsoft.com/kb/196955>

Če uporabljate mobilno napravo, informacije najdete na naslednjih straneh:

Android: <http://developer.android.com/reference/android/webkit/CookieManager.html>

Blackberry: http://docs.blackberry.com/en/smartphone_users/deliverables/3200/Turn_off_cookies_in_the_browser_60_1072866_11.jsp

Opera: <http://www.opera.com/help/tutorials/security/privacy/>

IOS: <http://support.apple.com/kb/PH5042>

Za več informacij o sledilnih kodah Google Analytics glejte poglavje 13.

3. Obseg posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki

Fizične ali pravne osebe, ki uporabljajo storitve upravljavca podatkov, fizične osebe, ki delujejo v imenu takih oseb, ter kontaktne osebe partnerjev in dobaviteljev, ki imajo sklenjeno pogodbo z upravljavcem podatkov.

4. Obseg obveznih podatkov

Upravljavec podatkov na posameznih vmesnikih za vnos podatkov, kjer so vsi podatki obvezni, ne navaja posebej, kateri podatki so obvezni. Na vmesnikih, kjer niso vsi podatki obvezni, upravljavec podatkov obvezna polja označi z zvezdico (*).

5. Otroci

Naši izdelki in storitve niso namenjeni osebam, mlajšim od 16 let, zato prosimo, da osebe, mlajše od 16 let, upravljavcu podatkov ne posredujejo osebnih podatkov. Če ugotovimo, da smo zbrali osebne podatke otroka, mlajšega od 16 let, bomo sprejeli potrebne ukrepe, da bomo te podatke čim prej izbrisali.

6. Možne posledice neposredovanja podatkov:

Če posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ne posreduje svojih podatkov, ne bo mogel uporabljati storitev upravljavca podatkov.

7. Informacije o uporabi obdelovalcev podatkov

Med obdelavo podatkov bo upravljavec podatkov podatke posredoval obdelovalcu(-cem) podatkov, s katerim(-i) je sklenil pogodbo za izvedbo pogodbe.

Kategorije prejemnikov: IT-operaterji, operaterji sistemov za pošiljanje novic, ponudniki spletnega gostovanja, razvijalci spletnih vsebin, pogodbeni partnerji za ponovno prodajo, organizatorji dogodkov, ponudniki fotografskih in video storitev, ponudniki gostinskih storitev, ponudniki storitev varovanja premoženja, sponzorji dogodkov.

8. Osebe, ki imajo pravico do dostopa do podatkov

Upravljavec podatkov pridobljenih podatkov ne sme razkriti tretjim osebam, razen obdelovalcem podatkov, navedenim v točki 7. Dostop do zabeleženih podatkov imajo samo zaposleni upravljavca podatkov in določeni zaposleni obdelovalcev podatkov.

9. Obdelava podatkov, prejetih od tretjih oseb

Če uporabnik upravljavcu podatkov posreduje podatke, ki pripadajo drugi fizični osebi in ne njemu samemu, je uporabnik izključno odgovoren za to, da so bili podatki posredovani s soglasjem, vednostjo in ustreznimi informacijami te fizične osebe. Upravljavec podatkov ni dolžan preverjati njihovega obstoja. Upravljavec podatkov opozarja uporabnika, da če ta ne izpolni te obveznosti in zato posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, uveljavlja zahtevek proti upravljavcu podatkov, lahko upravljavec podatkov uveljavljeni zahtevek in znesek s tem povezane škode prenese na uporabnika.

10. Pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, lahko od upravljavca podatkov zahteva informacije na kontaktnih podatkih, navedenih v točki 1

- zahtevati informacije o obdelavi svojih osebnih podatkov,
- zahtevati popravek svojih podatkov,
- zahtevati informacije o obdelavi podatkov
- zahtevati izbris svojih osebnih podatkov in omejitev obdelave podatkov,

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, lahko kadar koli uveljavi zgornje pravice.

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, lahko svojo zahtevo pošlje tudi upravljavcu osebnih podatkov na enega od kontaktnih naslovov, navedenih v točki 1.

- zahtevati prenos svojih podatkov drugemu upravljavcu podatkov, če obdelava podatkov temelji na pogodbi ali soglasju in jo organizacija izvaja z avtomatiziranimi sredstvi.
- lahko prekliče svojo prej dano soglasje za obdelavo podatkov

Upravljavec podatkov mora zahtevo obravnavati ali zavrniti (z obrazložitvijo) v roku enega meseca od njenega predložitve ali v izjemnih primerih v daljšem roku, ki ga dovoljuje zakon. Upravljavec podatkov mora posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, pisno obvestiti o izidu preiskave.

10.1 Stroški informacij

Organizacija prvič **brezplačno** zagotovi ukrepe in potrebne informacije.

Če posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, v roku enega meseca ponovno zahteva iste podatke in se ti v tem obdobju niso spremenili, upravljavec podatkov zaračuna administrativne stroške.

- Upravni stroški se izračunajo na podlagi urne postavke minimalne plače v tistem trenutku kot urna postavka.
- Število delovnih ur, porabljenih za zagotovitev informacij, se izračuna po zgoraj navedeni urni postavki.
- Poleg tega se v primeru pisne zahteve za informacije zaračunajo stroški tiskanja odgovora po nabavni ceni in stroški poštnine.

10.2 Zavrnitev posredovanja informacij

Če je zahteva posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, očitno **neutemeljena**, če posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ni upravičen do informacij ali če organizacija kot upravljavec osebnih podatkov lahko dokaže, da posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, že ima zahtevane informacije, upravljavec osebnih podatkov zavrne zahtevo za informacije.

Če je zahteva posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, **pretirana** zaradi svoje posebej ponavljajoče se narave, lahko organizacija zavrne ukrepanje na zahtevo, če

- posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, tretjič v enem mesecu uveljavlja svoje pravice iz členov 15 do 22 z zahtevo o isti temi.

10.3 Pravica do ugovora

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico kadar koli ugovarjati obdelavi svojih osebnih podatkov iz razlogov, povezanih z njegovim posebnim položajem.

V tem primeru organizacija ne sme več obdelovati osebnih podatkov, razen če lahko dokaže nujne zakonite razloge za obdelavo, ki prevladajo nad interesi, pravicami in svoboščinami posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali za uveljavljanje, izvrševanje ali obrambo pravnih zahtevkov.

Če ugotovi, da je ugovor utemeljen, čim prej preneha z obdelavo podatkov, vključno s prenosom podatkov in nadaljnjim zbiranjem podatkov. O ugovoru obvesti vse, ki jim je prej posredovala podatke posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki.

Zahteva se obravnava brezplačno, razen v primeru neutemeljenih ali pretiranih zahtev, za katere lahko upravljavec podatkov zaračuna razumno pristojbino, sorazmerno z njegovimi administrativnimi stroški. Če posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ni strinjen z odločitvijo upravljavca podatkov, se lahko pritoži na sodišče.

11. Prenos podatkov v tretjo državo ali mednarodno organizacijo

V primeru prenosa podatkov v države zunaj EGP upravljavec podatkov prenese podatke uporabnikov naslednjim prejemnikom kot obdelovalcem podatkov v skladu z naslednjimi jamstvi.

Prejemniki zunaj EGP	Garancije za prenos podatkov
The Rocket Science Group LLC d/b/a MailChimp (aplikacija za novice)	SCC + DPA

12. Informacije o varnostnih ukrepih za podatke

Upravljavec podatkov obdeluje podatke v zaprtem sistemu v skladu z zahtevami svoje politike varnosti informacij.

Upravljavec podatkov zagotavlja privzeto in vgrajeno varstvo podatkov. V ta namen upravljavec podatkov izvaja ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, da zagotovi:

- je dostop do podatkov strogo reguliran;
- dostop je omogočen le osebam, ki podatke potrebujejo za opravljanje svojih nalog, in tudi takrat le do podatkov, ki so nujno potrebni za opravljanje teh nalog;
- skrbno izbere obdelovalce podatkov, ki jih pooblasti, in zagotovi varnost podatkov s pomočjo ustreznega sporazuma o obdelavi podatkov;
- zagotovi celovitost, avtentičnost in zaščito obdelanih podatkov.

Upravljavec podatkov uporabi razumne fizične, tehnične in organizacijske varnostne ukrepe za zaščito podatkov posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, zlasti pred naključnim, nepooblaščenim ali nezakonitim uničenjem, izgubo, spremembo, razkritjem, uporabo, dostopom ali obdelavo. Upravljavec podatkov mora takoj obvestiti posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v primeru nepooblaščenega dostopa do osebnih podatkov ali njihove uporabe, ki je znana upravljavcu podatkov in predstavlja visoko tveganje za posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki.

Če je treba prenesti podatke posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, mora upravljavec podatkov zagotoviti ustrezno zaščito prenesenih podatkov, na primer s šifriranjem datoteke s podatki. Upravljavec podatkov je v celoti odgovoren za obdelavo podatkov posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, s strani tretjih oseb.

Upravljavec podatkov mora tudi zagotoviti, da so podatki posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, zaščiteni pred uničenjem ali izgubo z ustreznimi in rednimi varnostnimi kopijami.

13. Analitične storitve

Upravljavec podatkov uporablja Google Analytics za sledenje statistikam spletnega mesta in demografskim podatkom, interesom in vedenju uporabnikov na spletnih mestih. Pri uporabi te storitve se prenašajo podatki. Preneseni podatki se ne morejo uporabiti za identifikacijo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki. Za več informacij o Googlovih pravilih o zasebnosti obiščite: <http://www.google.hu/policies/privacy/ads/> Organizacija uporablja tudi Google Search Console za optimizacijo spletnega mesta za iskalnike in merjenje zadovoljstva uporabnikov. Google ponuja možnost omejitve uporabe svojih analitičnih storitev. Obiščite Googlovo stran, če želite zavrniti uporabo podatkov s strani Google Analytics.

<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout>

14. Veljavna zakonodaja

Zakonodaja, ki ureja obdelavo podatkov s strani upravljavca podatkov, je:

- Uredba (EU) 2016/679 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (v nadaljnjem besedilu: „GDPR“),
- Zakon CXII iz leta 2011 o pravici do samoodločanja v zvezi z informacijami in svobodi informacij (v nadaljnjem besedilu: „Infotörvény“),
- Zakon C iz leta 2000 o računovodstvu (v nadaljnjem besedilu: »Zakon o računovodstvu«),
- Zakon V iz leta 2013 o civilnem zakoniku (v nadaljnjem besedilu: „Civilni zakonik“),
- Zakon CLV iz leta 1997 o varstvu potrošnikov (v nadaljnjem besedilu: „Zakon o varstvu potrošnikov“)
- Zakon CXXXIII iz leta 2005 o pravilih za varovanje oseb in premoženja ter zasebnih preiskovalnih dejavnostih (v nadaljnjem besedilu: „Zakon o varovanju premoženja“).

15. Pravno sredstvo

Vsak posameznik, ki meni, da so bili njegovi osebni podatki obdelani nezakonito, se lahko obrne na pristojno sodišče, v glavnem mestu na sodišče v Budimpešti, ali pa sproži preiskavo pri Nacionalnem organu za varstvo podatkov in svobodo informacij.

Predsednik: Dr. Attila Péterfalvi,

Naslov: 1374 Budimpešta, Pf. 603,

Kontaktne podatki: ugyfelszolgalat@naih.hu, +36-1-3911400, www.naih.hu,

Budimpešta, 1. september 2025.